

nickelodeon



vtech®

取扱説明書

Pups to the Rescue Driver™



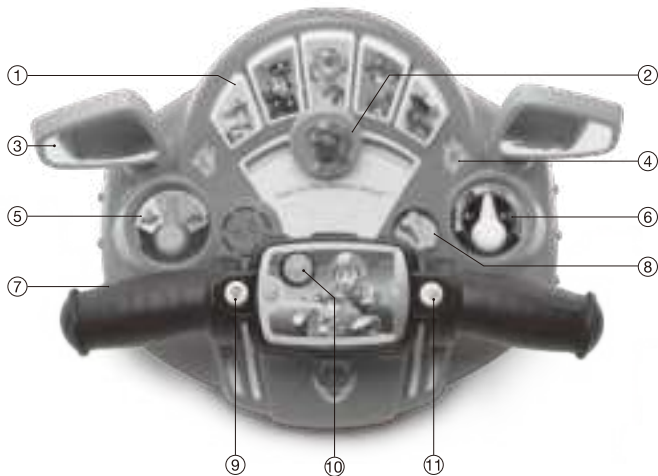
©Spin Master Ltd.™PAW PATROL and all related titles, logos, characters; and SPIN MASTER logo are trademarks of Spin Master Ltd. Used under license. Nickelodeon and all related titles and logos are trademarks of Viacom International Inc.

© 2016 VTech
All rights reserved
Printed in China

91-003229-019 (JAN)

はじめに

この度は VTech® のPups to the Rescue Driver™!をお買い上げいただき有難うございます。Pups to the Rescue Driver™で冒険しよう! このインタラクティブなドライバーは、ケント(英語名はライダー)のダッシュバギーと同じように、スノーモービルやジェットスキーモードがあります。さあ、エキサイティングな旅に出かけましょう!



- | | |
|-------------|----------------|
| ① キャラクターボタン | ② スライダー |
| ③ バックミラー | ④ LED 方向指示器 |
| ⑤ モードセレクター | ⑥ 音量スイッチ |
| ⑦ ハンドル | ⑧ ON/OFF スイッチ |
| ⑨ ライトボタン | ⑩ ケント(ライダー)ボタン |
| ⑪ 警笛ボタン | |

始めましょう



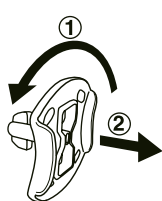
商品の内容

- ・「VTech® Pups to the Rescue Driver™」本体：1個
- ・取扱説明書（本説明書）：1冊

注意：セロテープ、ナイロンシート、留具、タグなどの梱包材はセット内容ではありませんので、安全のため開封後すぐに処分してください。

注意：この取扱説明書は重要な情報が記載されていますので大切に保管してください。

留具の外し方



- ① 留具を時計と反対回りに90° 回す。
- ② 留具を引き抜く。

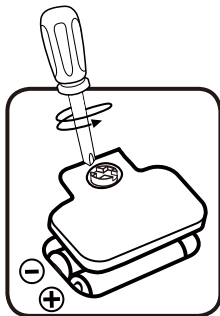
始めましょう

電池の取り付け方

1. 電源が OFFになっていることを確認します。
2. 本体の背面にある電池蓋を見つけてください。
3. スクリュードライバーを使って蓋を開けます。

4. 新品の単三電池(アルカリ電池推奨)2個を電池蓋内側にある図に従って取り付けます。
5. 電池蓋を元の位置に戻し、ネジをスクリュードライバーでしっかりと締めます。

お願い: 電源を入れても反応がないときは、新しい電池に入れ替えて、もう一度電源を入れてみてください。



電池に関する注意

《《電池を誤使用すると発熱・破裂・液漏れのおそれがあります。》
《《下記に注意してください。》》

- 電池の装着や交換は保護者の方が行なってください。
- 古い電池と新しい電池、いろいろな種類の電池を混ぜて使わないでください。
- +- (プラス/マイナス) を正しくセットしてください。
- ショートさせたり、分解、加熱、火の中に入れてたりしないでください。
- 万が一、電池から漏れた液が目に入ったときはすぐに大量の水で洗い、医師に相談してください。皮膚や服に付いた時は水で洗ってください。
- 遊んだ後は電池をすべて取り外してください。
- 充電式(ニカドなど)電池、ニッケル系電池は、絶対に使用しないでください。
- お試用電池が付属している場合は、初めて遊ぶ前に必ず新品の電池に交換してください。
- 電池を交換時には、本体の電源をOFFにしてください。
※マイナス(-)ドライバー(別売り)が必要です。
- お子様が電池を飲み込まないように注意してください。電池はお子様の手の届かない所に保管してください。また、電池を誤飲してしまった場合は、速やかに医師に相談してください。



注意：保護者の方へ 必ずお読みください。

- 小さな部品があり飲み込むと危険です。対象年齢未満のお子様には絶対に与えないでください。
- ご使用の際は、必ず保護者の方が付き添い、危険な使い方をしないよう注意してください。
- 安全のため、破損・変形したおもちゃは使用しないでください。
- 小さな部品が取れてしまった場合、速やかに処分してください。
- 取扱説明書には重要な情報が記載されていますので、大切に保管して必要に応じてご参照ください。
- 回転部、可動部の隙間に指や髪を入れないでください。挟まれてケガをする恐れがあります。
- 床が傷つく場合がございますので、ご注意ください。

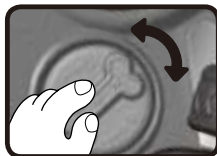
使用上の注意：

- 取扱説明書は、小さなお子様の手の届かない所に保管し、必要に応じてご参照ください。
- 梱包資材は玩具ではありません。全てを取り外してからお子様にお与えください。
- 写真と商品は改良により多少異なる場合があります。
- 本体の汚れは少し湿らせたやわらかい布等で拭き、清潔に保ってください。
- 保護者の監督のもと、使用してください。
- 本体を硬い面に落としたり、過剰な湿気や水にさらしたりしないでください。
- 直接日光の当たる場所、熱源のある場所での保管を避けてください。
- ご使用前に付属の取扱説明書をよくお読みください。
- 組み立ては必ず保護者の方が行なってください。

製品の特徴

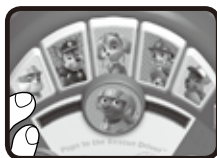
1. ON/OFFスイッチ

電源をオンにするにはスイッチを時計回りに回してください。電源をオフにするにはスイッチを時計回りと反対に回してください。



2. キャラクターボタン

ボタンを押すと、それぞれのキャラクターについて学べたり、キャラクターがミッションを達成するのを手伝ったりできます。



3. モードセレクター

セレクターを回して、ダッシュバギー、ジェットスキー、スノーモービルを選べます。



4. ライトボタン

ボタンを押して、ライトを付けたり、アクティビティで出される指示に応えることができます。



5. 警笛ボタン

ボタンを押して、警笛を鳴らしたり、指示に応えることができます。



6. ハンドル

ハンドルを動かして、運転を楽しんだり、指示に応えることができます。



7. ケント ボタン

ボタンを押して、パウ・パトロールのテーマ曲を聞いたり、交通ルールを学んだり、ケント(ライダー)が仲間を呼ぶのを聞いたりできます。



8. 音量(コントロール)スイッチ

レバーを回して、音量を変更することができます。



9. 自動シャットオフ

電池の寿命を守るため、使用しないまま数秒経過すると自動的に電源がオフになります。何かボタンを押すと、再び電源がオンになります。
注意: 電源が繰り返しオフになったり、ライトがチカチカして消えたりする場合は、電池を新しいものに替えられることをお勧めします。



アクティビティ 3つのモード

ダッシュバギーモード

ハンドルを操作してごちそうを積んだポーターさんのバンを助けよう。キャラクターボタンを押すとそれぞれのキャラクターがどうやって活躍するか知ることができるよ。

(ここはフリープレイモードになっているので、指示を出されることはありません)



ジェットスキーモード

みんながケント(ライダー)の声をしっかりきちんと聞き取れるか確かめるのを手伝おう。指示された順番通りにキャラクターボタンを押して、次のチャレンジに挑戦しよう。










スノーモービルモード

ケント(ライダー)の指示に正しく応えてペンギンを助けよう。ハンドルを動かしたり、警笛を鳴らしたり、キャラクターボタンを押したりして応えるよ。





英語	日本語
キャラクター	
Ryder 	ケント（英語名はライダー）
Chase 	チェイス
Rubble 	ラブル
Skye 	スカイ
Rocky 	ロッキー
Marshall 	マーシャル
Zuma 	ズーマ
Unit Opening（電源を入れた時）	
PAW Patrol is on a roll!	よし、パワパトロール出動！
Unit Ending（電源を切った時）	
Whenever you're in trouble, just yelp for help!	今回のトラブルもパウッと解決！
Game 1: ATV Mode(ゲーム1: ダッシュボードモード)	
No job is too big, no pup is too small.	どんなトラブルもパワパトロールならパウフェクト！！
Oh no! Mr. Porter's van is out of control and rolling away! We need to catch up to it quick!	なんてことだ！ポーターさんのバンがコントロールを失って、ひっくり返っちゃった。早く追いつかなくちゃ！
The van has treats for the pups in it! But it's stuck out on the ice! We need to save the van ... and those pup treats!	バンには子犬たちのごちそうがのっているよ！でも、氷に突き刺さっちゃった！バンと…子犬のご馳走を救げなくちゃ！
We're on our way!	僕たちは向かっているよ！
Be careful! The ice is really slippery.	気を付けて！氷は本当に滑りやすいよ。
Let's speed up so we can slow down that van!	バンの速度を落とせるようにスピードアップしよう！
We need to go fast so we can save Mr. Porter's van! As Zuma always says, let's dive in!	急いで行って、ポーターさんのバンを助けよう！ズーマがいつも言っているように、踏み張っちゃおう（一生懸命になろう）！
Press a button to start.	ボタンを押してスタートして。
Let's save those pup treats!	子犬達のご馳走を救おう！
Press a button to call the pups for help.	ボタンを押して子犬たちの助けを呼ぼう
Left!	左！
Right!	右！
PAWsome!	すんばらしい！（Awesome（すばらしい）とPaw（パウ）をかけた造語）
PAWfect!	パウフェクト！（Perfect（かんべき）とPaw（パウ）をかけた造語）





Great job!	よくやった！
All right!	いいね！
Good job!	いいね！
Our mission is complete!	僕たちはミッションを達成したよ
We caught up to Mr. Porter's van and saved it! That was some great zooming to the rescue, right Zuma?	ポーターさんのバンに追いついて助けたね。これぞ救助にズームだったね。でしよ、ズーマー？
We saved the pup treats! The pups are super-excited!	子犬のごちそうを助けたよ。子犬達はとても喜んでるよ！
Chase	チェイス
Our police pup Chase can sniff out anything!	僕たちの警察犬のチェイスは何でもかぎ出せるんだ！
We need Chase's net!	チェイスのネットランチャーが必要だ！
Chase is on the case!	その任務 お任せませ！
Chase's paws uphold the laws!	チェイスのバウ(足)は法律を守る！
Rubble	ラブルは仕事！
Rubble on the double!	ラブルは仕事！
Rubble is always ready to dig in!	ラブルはいつでも掘ん張れるよ！
Our construction pup Rubble can help us fix this!	僕たちの工事犬ラブルがこれを直すのを助けるよ！
We need Rubble to dig us out of this mess.	ラブルがこの混乱から僕たちを掘り出してくれるよ。
Skye	スカイ
Skye is always ready to take to the skies!	スカイはいつでも離陸準備OK。
Skye is a pilot pup!	スカイはパイロット犬！
Skye time to fly high!	スカイ、高く飛ぶ時間だよ。
We need help from Skye's helicopter!	スカイのヘリコプターの助けが必要だ。
Rocky	ロッキー
Our recycling pup Rocky must have something that can help!	僕たちのリサイクル犬ロッキーが何か助けになるものを持っているはず！
Like Rocky says, green means go!	ロッキーが言うように、グリーン(緑)は進めであります！
Like Rocky says, don't lose it, reuse it!	ロッキーが言うように、捨てるんじゃなくて、リサイクルしよう！
Rocky Let's hurry! There's no time to waste!	ロッキー、急ごう！無駄にする時間はないよ！
Marshall	マーシャル
Marshall is ready for a ruff-ruff rescue!	マーシャルはワンレスキューの準備はOK！
Marshall is a firefright'n pup!	僕たちにはマーシャルのはしごが必要だ！
We need Marshall's ladder!	マーシャルはバウバウ！ 燃えてきたあ〜！
Marshall is fired up!	そう！ やったね！
All right! Way to go!	僕たちはポーターさんのバンを助けたよ！
We saved Mr. Porter's van!	僕たちは子犬のご馳走を助けたよ！
We saved those pup treats!	バウバウロール、バウステーションに集合！
PAW Patrol, to the Lookout!	安全のため、必ずシートベルトをしてね
Always wear your seatbelt for safety.	接続するのを助けて、ズーマー
Help us steer, Zuma	バウバウロール、出発！
PAW Patrol is on a roll!	道を渡るときは、両サイドを見てね
Before crossing the street, look both ways.	信号が赤の時は止まらなкゃね
We have to stop when the light is red.	
Game 2: Hovercraft Mode(ゲーム2: ホバークラフトモード)	
We need to make sure that all the pups can hear us loud and clear. Will you help me do some testing?	全員、ちゃんと聞こえているか 確かめなくちゃ。テストをするのを手伝ってくれる？
We need to make sure the pups are able to receive our messages. Will you help me call the pups?	皆がメッセージをちゃんと受け取れるかたしかめなくちゃ。子犬達を呼ぶのを手伝ってくれる？
Press Chase to call him!	チェイス(のボタン)を押して、呼んで
Press Rubble to call him!	ラブル(のボタン)を押して、呼んで
Press Skye to call her!	スカイ(のボタン)を押して、呼んで
Press Rocky to call him!	ロッキー(のボタン)を押して、呼んで
Press Marshall to call him!	マーシャル(のボタン)を押して、呼んで
I need help from Zuma and you to call the other pups.	僕にはズーマーの助けが必要だ。君は他の子犬達を呼んで
You did it!	やったね！
Press Chase then Marshall	チェイスを押してから、マーシャルを押して
Press Chase then Marshall then Skye	チェイスを押して、マーシャルを押して、それからスカイを押して
Press Chase then Marshall then Skye then Rocky	チェイスを押して、マーシャルを押して、スカイを押して、それからロッキーを押して
Press Chase then Marshall then Skye then Rocky then Rubble	チェイスを押して、マーシャルを押して、スカイを押して、ロッキーを押して、それからラブルを押して





That's not it!	それは違うよ！
Oops!	おっと！
Try again!	もう一度トライして！
That's not right!	それは正しくないよ！
Let's try to contact the other pups.	他の子犬達にコンタクトしよう
Whenever there's trouble, just yell for help!	困ったことがあったらいつでもハウパトロールをよんでね。
Always wear your seatbelt for safety.	安全のためにいつでもシートベルトをしてね。
PAW Patrol is on a roll!	ハウパトロール、出発！
All paws on deck!	皆、デッキに集まって！
The PAW Patrol is here to help!	パトロールが助けにきたよ！
Game 3: Snowmobile Mode(ゲーム3: スノーモービルモード)	
All paws on deck! We need to get ready for a rescue!	皆、デッキに集まって！救助の準備をしよう！
There is a penguin on the left.	左手にペンギンがいるよ
Turn left to rescue it.	左に曲がって、助けよう
There is a penguin on the right.	右手にペンギンがいるよ
Turn right to rescue it.	右に曲がって、助けよう
Help me find the pup we need for the job!	依頼に必要な子犬を見つづけるのを手伝って！
We need the pup with the blue police cap. Who is it?	警察帽をかぶっている子犬が必要だ。だれかな？
We need the pup with the yellow construction hat. Who is it?	黄色い建設帽をかぶっている子犬が必要だ。だれかな？
We need the pilot pup with the pink vest. Who is it?	ピンクのベストを着たパイロット犬が必要だ。だれかな？
We need the pup with the green vest. Who is it?	緑色のベストを着た犬が必要だ。だれかな？
We need the pup with the red firefighter suit! Who is it?	赤色の消防士の服を着た犬が必要だ。だれかな？
Which pup can stop traffic and sniff out any mystery?	交通を止めて、どんな秘密もかきだせる子犬はどれかな？
Which pup loves to dig in to construction?	崖に身をまきつけている子犬はどれかな？
Which pup loves to fly?	浜のが好きな子犬はどれかな？
Which pup knows how to reuse recycled things?	リサイクル品の再利用法を知っている子犬はどれかな？
Which pup can put out fires to save the day?	危機を乗り越えるのに火を消せる子犬はどれかな？
It's getting dark, we need to turn on the lights.	暗くなってきたよ、ライトをつけて
Press the lights button so we can see better.	もっとよく見えるようにライトボタンを押して
We're getting close to the penguin!	ペンギンのすぐ近くに来たよ
Beep the horn 1 time to let the penguin know we're coming!	ペンギンに僕たちが近くに来たことを知らせるのに警笛を1回鳴らそう！
Beep the horn 2 times to let the penguin know we're coming!	ペンギンに僕たちが近くに来たことを知らせるのに警笛を2回鳴らそう！
Beep the horn 3 times to let the penguin know we're coming!	ペンギンに僕たちが近くに来たことを知らせるのに警笛を3回鳴らそう！
Beep the horn 4 times to let the penguin know we're coming!	ペンギンに僕たちが近くに来たことを知らせるのに警笛を4回鳴らそう！
Beep the horn 5 times to let the penguin know we're coming!	ペンギンに僕たちが近くに来たことを知らせるのに警笛を5回鳴らそう！
Come on, let's play.	さあ、プレイしよう
You did it.	やったね
It's on the right side!	右側にいるよ！
It's on the left side!	左側にいるよ！
Let's turn left!	左に曲がろう！
Let's turn right!	右に曲がろう！
Let's try something else.	別のことをやってみよう
This is Chase	チェイスだよ
This is Rubble	ラルブルだよ
This is Skye	スカイだよ
This is Rocky	ロッキーだよ
This is Marshall	マーシャルだよ
Chase wears a blue police cap.	チェイスは青い警察帽をかぶっているよ
Rubble wears a yellow construction hat.	ラルブルは黄色い建設帽をかぶっているよ
Skye wears a pink vest.	スカイはピンクのベストを着ているよ
Rocky wears a green vest.	ロッキーは緑色のベストを着ているよ
Marshall wears a red firefighter suit.	マーシャルは赤色の消防士の服を着ているよ
Chase can sniff out anything	チェイスはなにでもかき出すよ
Rubble is all ready to dig in	ラルブルは何でも掘っちゃうよ
Skye is always ready to take to the skies!	スカイはいつでも飛び立てるよ
When it comes to Rocky, green always means go!	ロッキーによると、緑はいつでもゴーだよ
Marshall is one fire-d up firefighter!	マーシャルは気合の入った消防士の一人だよ
Let's roll!	始めよう！
Green means go!	緑はゴーの意味！
Much better! Now we can see the road clearly.	ずいぶんよくなった！これで道がちゃんと見えるよ
LED Response (LEDの反応)	
Lights on	ライトがオン
Lights off	ライトがオフ





メンテナンス

1. 本体は少し湿らせた布で拭き、清潔に保ってください。
2. 直射日光の当たる場所、熱源のある場所での保管を避けてください。
3. 連続して長時間本体を使用しないときは、電池を外してください。
4. 本体を硬い面に落としたり、過剰な湿気や水にさらしたりしないでください。

故障かなと思ったら

プログラムや動作がうまく作動しない場合は以下の手順に沿って確認してください。

1. 本体の電源をオフにしてください。
2. 電池を本体から取り外してください。
3. 本体を数分間そのままの状態にしてから、再び電池を本体に入れてください。
4. 本体の電源をオンにしてください。正常に作動するはずですが。
5. 4までを試しても正常に作動しない場合は電池を新しいものと交換してください。それでも改善されない場合は、ご購入先販売店までご連絡ください。

注意：製造元・販売元が承認していない変更・修正を製品に対してされた場合、発生する損害・損失について一切の責任を負いません。

本製品の使用方法に関する質問やお問い合わせは
<https://vtechtoys.co.jp/>にご連絡ください。





**Visit our website for more
information about our products,
downloads, resources and more.**

vtechkids.com

*Read our complete warranty policy online at
vtechkids.com/warranty*



TM & © 2016 VTech Holdings Limited.
All rights reserved
Printed in China

91-003229-019 (JAN)

